



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
17 April 2015  
Russian  
Original: Spanish

---

## Совет по правам человека

Двадцать девятая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

### Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору\*

#### Испания

Добавление

**Мнения по выводам и/или рекомендациям, добровольные  
обязательства и ответы, представленные государством –  
объектом обзора**

---

\* Настоящий документ до его передачи в службу перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

GE.15-07969 (R) 220415 220415



\* 1 5 0 7 9 6 9 \*

Просьба отправить на вторичную переработку 



1. Испания, как это уже было в случае ее национального доклада для второго цикла универсального периодического обзора, 21 января текущего года прошла устный этап этой процедуры, в ходе которого вновь подтвердила свою приверженность принципам универсального периодического обзора, поскольку этот инструмент оказался очень полезным для поощрения и защиты прав человека в мире.
2. Испанское государство тщательно рассмотрело и проанализировало 189 рекомендаций, полученных в рамках второго цикла универсального периодического обзора. В рамках этого процесса были задействованы все компетентные министерства и проводились консультации с гражданским обществом. Уполномоченный по правам человека информировался о ходе процесса на всех его этапах. В результате испанское государство с удовлетворением сообщает, что Испания полностью или частично принимает 174 рекомендации.
3. В целях обеспечения большей прозрачности в вопросах полного или частичного принятия или принятия к сведению Испанией 189 полученных рекомендаций, а также с учетом модели, используемой другими государствами в рамках универсального периодического обзора, в приложении к настоящему докладу приводится информация о мотивах, лежащих в основе каждого принятого решения.
4. К рекомендациям, которые были поддержаны Испанией полностью, относятся те рекомендации, дух и основополагающие принципы которых Испания разделяет и которые она может реализовать на практике. В эту категорию входят также те рекомендации, которые уже были осуществлены или находятся в процессе осуществления, что никоим образом не означает, что Испания считает недостаточными предпринятые на сегодняшний день усилия.
5. К рекомендациям, которые были поддержаны Испанией частично, относятся те рекомендации, дух и принципы которых Испания разделяет, но которые она не может реализовать на практике. В эту категорию входят также те рекомендации, основополагающие принципы которых Испания разделяет, не соглашаясь при этом с методами их практической реализации, а также рекомендации, включающие как элементы, которые можно принять, так и элементы, которые принять невозможно. С другой стороны, частично принимаются те рекомендации, дух и основополагающие принципы которых Испания разделяет и которые находятся в процессе осуществления при том, что Испания не согласна с тем, что предприняемые на сегодняшний день усилия по их реализации являются недостаточными или что их нельзя отнести к категории надлежащей практики.
6. К рекомендациям, которые Испания принимает к сведению, относятся те рекомендации, в отношении которых страна не может взять на себя на данном этапе обязательство по их реализации, независимо от того, разделяет ли Испания или нет лежащие в их основе принципы.
7. Испания должна информировать Рабочую группу о прогрессе через посредство среднесрочного доклада.

### **Принятые рекомендации**

8. Испания поддерживает следующие рекомендации: 131.10, 131.11, 131.12, 131.13, 131.14, 131.15, 131.16, 131.17, 131.18, 131.19, 131.20, 131.22, 131.23, 131.24, 131.25, 131.26, 131.27, 131.28, 131.29, 131.31, 131.32, 131.33, 131.34, 131.35, 131.36, 131.38, 131.39, 131.40, 131.41, 131.42, 131.43, 131.44, 131.46, 131.47, 131.48, 131.49, 131.50, 131.51, 131.54, 131.55, 131.56, 131.57, 131.60, 131.62, 131.63, 131.65, 131.66, 131.67, 131.68, 131.69, 131.70, 131.71, 131.72, 131.73, 131.74, 131.75, 131.76, 131.77, 131.78, 131.79, 131.80, 131.81, 131.82, 131.83, 131.84, 131.85, 131.86, 131.87, 131.88, 131.89, 131.90, 131.91, 131.92, 131.93, 131.94, 131.96, 131.101, 131.102, 131.103, 131.104, 131.105, 131.106, 131.107, 131.109, 131.110, 131.111, 131.112, 131.113, 131.115, 131.116, 131.117, 131.118, 131.119, 131.121, 131.124, 131.126, 131.127, 131.128, 131.129, 131.130, 131.132, 131.133, 131.34, 131.135, 131.140, 131.141, 131.142, 131.143, 131.144, 131.145, 131.152, 131.153, 131.154, 131.155, 131.156, 131.157, 131.158, 131.159, 131.160, 131.161, 131.162, 131.165, 131.166, 131.167, 131.168, 131.169, 131.171, 131.172, 131.174, 131.175, 131.176, 131.177, 131.178, 131.179, 131.181, 131.182, 131.183 и 131.188.

### **Частично принятые рекомендации**

9. Испания частично поддерживает следующие рекомендации: 131.21, 131.37, 131.45, 131.52, 131.53, 131.58, 131.59, 131.61, 131.97, 131.98, 131.99, 131.100, 131.114, 131.120, 131.122, 131.123, 131.125, 131.131, 131.136, 131.137, 131.138, 131.139, 131.146, 131.147, 131.148, 131.149, 131.150, 131.151, 131.163, 131.164, 131.173, 131.180, 131.184, 131.185, 131.186 и 131.187.

### **Рекомендации, принятые к сведению**

10. Испания принимает к сведению следующие рекомендации: 131.1, 131.2, 131.3, 131.4, 131.5, 131.6, 131.7, 131.8, 131.9, 131.30, 131.64, 131.95, 131.108, 131.170 и 131.189.